



SC.60
SC.80

I

Pompe per vuoto a palette a secco.

Questa serie presenta il rotore supportato da cuscinetti. L'accoppiamento con il motore elettrico è affidato ad un giunto elastico. Una potente ventola centrifuga montata tra pompa e motore assicura un'efficace raffreddamento e una robusta carteratura insonorizzata rende questa serie estremamente silenziosa e compatta.

La fornitura di serie comprende:

- Filtro protettivo in aspirazione
- Silenziatore allo scarico

D

Ölfreie Drehschieber Vakuumumpfen.

Bei dieser Serie befindet sich der Rotor auf einer 2-fach gelagerten Welle. Die Verbindung zum Motor wird mittels einer elastischen Kupplung hergestellt.

Der leistungsstarke Ventilator, der sich zwischen Motor und Pumpengehäuse befindet, stellt die ausreichende Kühlung der Pumpe sicher. Das robuste Schutzgehäuse macht diese Reihe äußerst kompakt und reduziert zudem den Schalldruckpegel.

Die Standardausführung beinhaltet:

- Schutzfilter, saugseitig
- Schalldämpfer, druckseitig

GB

Oil free vane vacuum pumps.

This series of vacuum pumps has the rotor installed on the shaft fixed by two bearings. The motor is connected by a flexible coupling. A powerful fan installed between the pump housing and the motor ensures optimal cooling and a sturdy housing protection keeps the noise level extremely low, and overall dimensions of this series small.

Standard equipment includes:

- Protective filter at the inlet
- Silencer at the exhaust

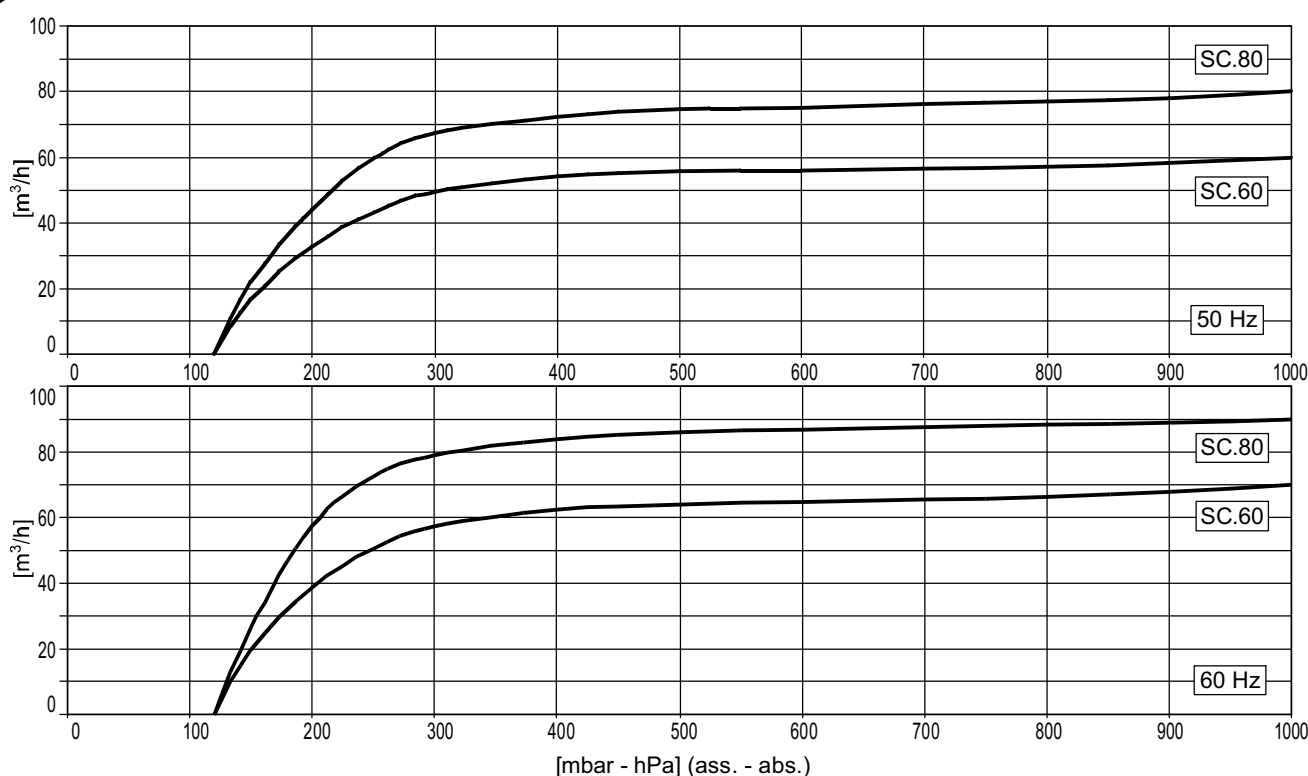
E

Bombas de vacío de paletas en seco.

Esta serie presenta el rotor colocado entre dos cojinetes. La conexión con el motor eléctrico se obtiene por medio de un acoplamiento elástico. Un potente ventilador centrífugo instalado entre bomba y motor asegura una refrigeración eficaz. Además una resistente protección de insonorización caracteriza esta serie como muy silenciosa y compacta.

El modelo base contiene:

- Filtro de protección en aspiración
- Silenciador a la descarga



Curve riferite alla pressione di aspirazione e temp. 20°C (tolleranza $\pm 10\%$).

Kurve bezieht sich auf einen Eingangsdruck und einer Temperatur 20°C (toleranz $\pm 10\%$).

Curves refers to inlet pressure and 20°C temp. (tolerance $\pm 10\%$).

Curvas referidas a la presión de aspiración y temperatura 20°C (tolerancia $\pm 10\%$).

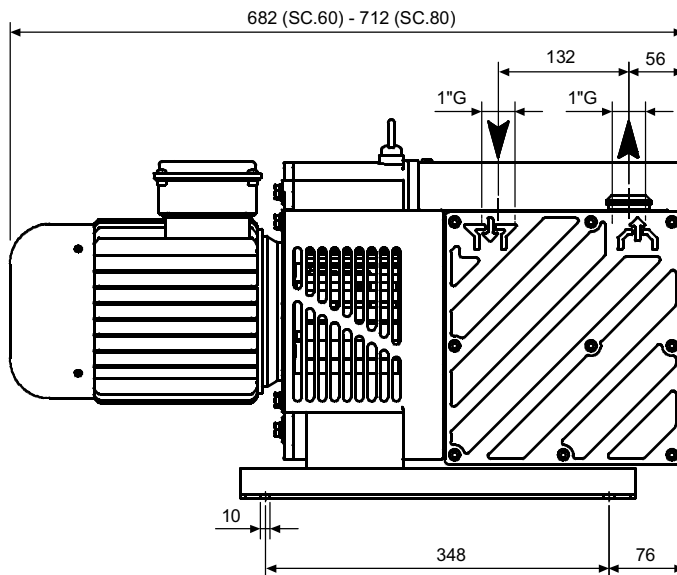
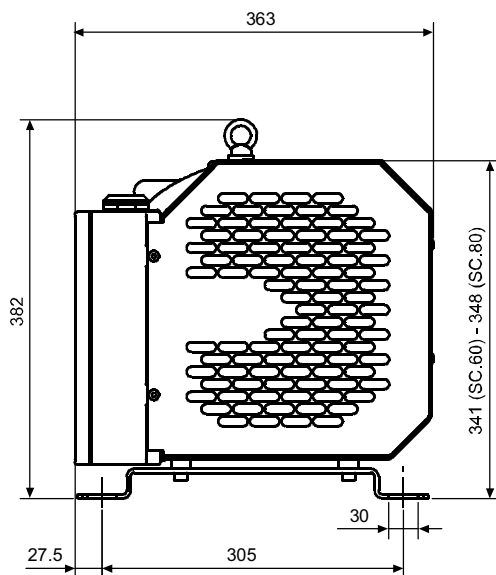
Accessori principali Die wichtigsten Zubehörteile	Main accessories Accesorios principales	SC.60	SC.80
Kit ricambi Ersatzteil - Kit	Spare part Kit Kit repuestos	K9815009	K9815010
Raccordo aspirazione Schlauchanschluss, saugseitig	Inlet hose fitting Racord de aspiración	2103012 (Ø25)	
Filtro supplementare in asp. Zusätzlicher Ansaugfilter	Inlet additional filter Filtro de aspiración auxiliar	9001017	
Valvola di ritegno Rückschlagventil	Non-return valve Válvula antirretorno	9007103	
Valvola di regolazione vuoto Vakuumreguliertventil	Vacuum regulating valve Válvula reguladora de vacío	9004018	
Vuotometro Vakuummeter	Vacuum gauge Vacuometro	9009003	
Antivibranti Schwingungsdämpfer	Shock mounts Antivibrante	4 x 1503001	

Nota: Per il montaggio degli accessori vedi schema a pagina 48.

Hinweis: Für die Montage der Zubehörteile siehe Schema auf Seite 48.

Note: for accessories assembling, refer to diagram in page 48.

Nota: Para el montaje de los accesorios ver esquema de página 48.



Modello ①	Model ②	SC.60**		SC.80**	
Modell ③	Modelo ④	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Codice catalogo	Catalog code	9815009		9815010	
Artikelnummer	Código catálogo				
Portata	Inlet capacity	60	70	80	90
Saugvermögen	Caudal m³/h				
Pressione finale (ass.)	Final pressure (abs.) mbar	120			
Enddruck (abs.)	Presión final (abs.) hPa				
Potenza motore	Motor power (3~) kW	1,5	1,8	2,2	2,7
Motorleistung	Potencia motor				
Numero di giri nominali	R.p.m. n/min	1400	1700	1400	1700
U/min	Número de revoluciones				
Rumorosità (UNI EN ISO 2151)	Noise level (UNI EN ISO 2151) dB(A)	70	72	72	74
Schalldruckpegel (UNI EN ISO 2151)	Nivel sonoro (UNI EN ISO 2151)				
Temperatura di funzionamento*	Operating temperature* °C	70÷73	72÷75	72÷78	75÷80
Betriebstemperatur*	Temperatura de funcionamiento*				
Peso	Weight (3~) kg [N]	66 [647,5]		71 [696,5]	
Gewicht	Peso				
Aspirazione pompa	Pump intake	1"G			
Saugstutzen	Boca de aspiración				

(*) Temperatura ambiente 20°C
(**) Fornibile senza motore

(*) Umgebungstemperatur 20°C
(**) Pumpe auch ohne Motor lieferbar

(*) Ambient Temperature 20°C
(**) Available without motor

(*) Temperatura ambiente 20°C
(**) Disponible sin motor

www.dvp.it